

# IMPORTANT INSTRUCTIONS - OPERATING MANUAL



## HIGH VELOCITY MULTI MOUNT FAN

12" (30,5 cm) MODEL 9312 36L462

14" (35,5 cm) MODEL 9314 36L463

18" (45,7 cm) MODEL 9318 162P88

**WARNING:** This fan should be used only in a clean, dry environment. Mounting of this product in any way other than specified in the instruction sheet will null and void the manufacturers warranty.

It is not intended to be used in commercial, industrial or agricultural settings.



## **READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!**



# WARNING



## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons, including the following:



Read all instructions before using this Fan.



### WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK OR PERSONAL INJURY, ALWAYS FOLLOW THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS:**



**DO NOT** use this fan to ventilate areas where flammable liquids or vapors are used, stored or are present, including paints, gasoline, varnishes, floor refinishing products or solvents. **ALWAYS** read and follow all warnings and instructions on the containers for these products!



**ALWAYS** be sure the plug fits tightly into the outlet. When plugs fit loosely into outlets, they may slip partially out of the outlet and create a poor connection. This may cause outlets to overheat and create a potential fire hazard. Outlets in this condition should be replaced by a qualified electrician.



**ALWAYS** unplug the power cord when servicing, cleaning or moving the Fan. **DO NOT** use the ON/OFF switch as the sole means of disconnecting power. **NEVER** leave children unattended when the Fan is on or plugged in. **ALWAYS** turn off and unplug the Fan when not in use.



**BE CERTAIN** that the power source for the Fan is 120V AC. **DO NOT** plug the Fan into 240V or other power source.

The **Blue Plug™** on your AirKing fan is a safety feature. It contains a non-replaceable safety device (fuse) that should not be removed or tampered with. To reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, **DO NOT** attempt to remove, replace, repair or tamper with the originally supplied plug. If the Fan has stopped functioning, it may be due to the safety device incorporated in this plug.

The power cord is equipped with a three-prong grounded plug that must be inserted into a matching receptacle. Under no circumstances should the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only.



**DO NOT USE A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.**



**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).

### CAUTION

- **AVOID** the use of extension cords, power strips, power taps, outlet style air fresheners or other cord connected device, as these devices may overheat and cause a fire hazard.
- **DO NOT** route power cord under rugs, carpets, runners or furniture. This may damage the cord or cause it to overheat creating a fire hazard.
- **ALWAYS** place the Fan on a stable, flat, level surface while in operation to prevent the Fan from overturning.
- **NEVER** insert or allow fingers or objects to enter grill openings while Fan is in operation or injury and/or damage to the Fan may occur.
- **DO NOT** block, cover or obstruct air flow to or from the fan while in operation.
- **DO NOT** use this Fan outdoors or near water or wet locations such as a bath tub, pool or hot tub. Use of this Fan in a wet location may create a shock hazard.
- **DO NOT** run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- **NEVER** use a single extension cord to operate more than one Fan or other electrical device.
- **DO NOT** use this Fan if it has been damaged or is not functioning properly.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).** This Fan is not suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for agricultural buildings.
- **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).** This Fan is not suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for hazardous locations.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

# MODEL 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## DESCRIPTION

The Air King multi mount fan features pull cord operation and a 3-paddle fan blade. This fan has a permanently lubricated motor with a 9 ft. (2,74 M) 18/3 cord set and is constructed of sturdy, powder coated steel.

## SPECIFICATIONS

Motor ..... 120 V, 50/60 Hz  
 Blade diameter ..... 12" (30,5 cm); 14" (35,5 cm); 18" (45,7 cm)  
 Speeds ..... 3  
 Control ..... Pull Cord  
 Air flow distribution ..... 360°  
 Approvals ..... ETL Listed. Close mesh Fan guard meets OSHA requirements.

MODEL	9312 / 36L462			
	SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	1360	1170	1010	
M <sup>3</sup> /s	0.64	0.55	0.48	
RPM	1545	1205	900	
Amps	0.8	0.6	0.5	
Watts	85	76	64	
dB A	56	49	42	

\*Tested in accordance with AMCA standard 230-99

MODEL	9314 / 36L463			
	SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	1650	1470	1180	
M <sup>3</sup> /s	0.77	0.68	0.55	
RPM	1498	1296	934	
Amps	0.6	0.5	0.4	
Watts	63	56	48	
dB A	58	55	48	

\*Tested in accordance with AMCA standard 230-99

MODEL	9318 / 162P88			
	SPEED	HIGH	MED	LOW
CFM*	3190	2970	2660	
M <sup>3</sup> /s	1.51	1.40	1.26	
RPM	1500	1300	1100	
Amps	1.5	1.3	1.0	
Watts	180	150	125	
dB A	67	58	49	

\*Tested in accordance with AMCA standard 230-99

## WALL/CEILING INSTALLATION

- Wood Structures:** locate the wall or ceiling stud nearest to the desired fan location. Attach the fan to the stud using a 3/8" diameter x 2" long lag screw (not supplied) (Figure 1).

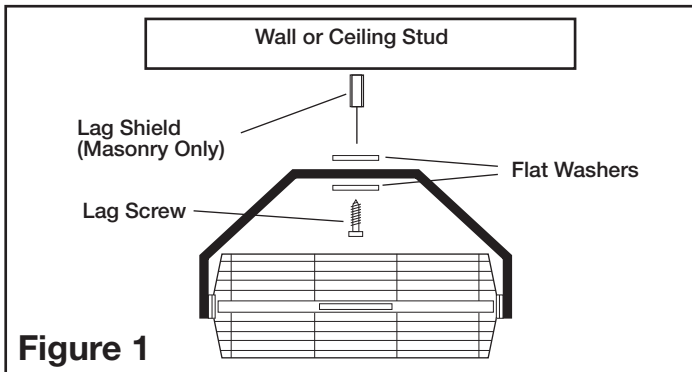


Figure 1

**NOTE:** Always install the YOKE to a minimum of 2" x 4" studding.

- STEEL STRUCTURES:** attach the fan using a 3/8" bolt of the appropriate length, with a flat washer, lock washer and a 3/8" nut (not supplied).
- Masonry Structures:** attach fan using a 3/8" lag screw, with a lag shield of appropriate length (not supplied) (Figure 1).

**NOTE:** in all cases, it is recommended that a flat washer be placed on both sides of the fan yoke to assist in smooth rotation.

- Attach pull cord string and pendant to switch.

**CAUTION:** THE SECONDARY SUPPORT CABLE PROVIDED SHOULD BE USED ANYTIME THE CIRCULATOR IS MOUNTED OVERHEAD FOR ADDITIONAL SAFETY.

## SECONDARY SUPPORT CABLE

- Loop one end of cable around the large diameter wires of both the front and rear circulator guard (Figure 2).

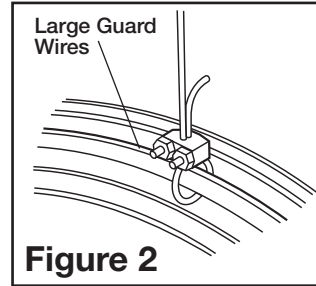


Figure 2

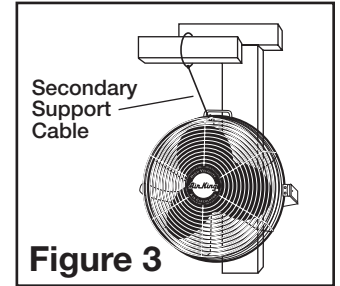


Figure 3

- Attach a cable clamp with the "u" on the tail side of the loop leaving a tail approximately 1 to 2 inches. Tighten clamp nuts. Make sure no part of the cable interferes with the blade (Figure 2).
- Wrap the other end of the cable around a secure building joist, truss, or other support near the fan (Figure 3). Take up all excess slack in the cable.



**CAUTION:** USE ONLY THE MOUNTING HARDWARE WHICH IS RECOMMENDED FOR USE ON THIS FAN.

- Attach the remaining cable clamp as indicated in step 2. The excess tail should be trimmed to extend 1 to 2 inches past the clamp.
- Check the assembly to assure the blade is free of all obstructions.



**CAUTION:** USE OF THE SECONDARY SUPPORT CABLE DOES NOT GUARANTEE PROTECTION AGAINST INJURY OF PERSONS. MOUNTING OF BOTH THE CIRCULATOR AND CABLE COULD FAIL IF SUBJECTED TO ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER INSTALLATION.

## OPERATION

- Plug the power cord into a properly grounded three-prong receptacle.
- Using the pull cord, set the desired fan speed.

## MAINTENANCE



**WARNING:** ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING.



**WARNING:** DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!

**CLEANING:** Use a soft cloth and mild soap solution such as liquid dish washing detergent. Dry all parts completely before reconnecting to power supply.



**CAUTION:** DO NOT USE GASOLINE, BENZINE, THINNER, HARSH CLEANERS, ETC. AS THEY WILL DAMAGE THE FAN. NEVER USE ALCOHOL OR SOLVENTS.

**LUBRICATION:** Precision bearings are sealed at the factory for life and do not require further lubrication.

**STORAGE:** Store the fan, with these instructions, in a clean and dry place.

**DISPOSITION:** Corrugated packaging materials are recyclable. For environmentally responsible disposal of this product, contact your local waste service provider or visit [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

## CALIFORNIA RESIDENTS ONLY:



**WARNING:** THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER.



**WARNING:** THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO A CHEMICAL [OR CHEMICALS] KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE REPRODUCTIVE TOXICITY.

# MODEL 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## MODEL 9318 / 162P88

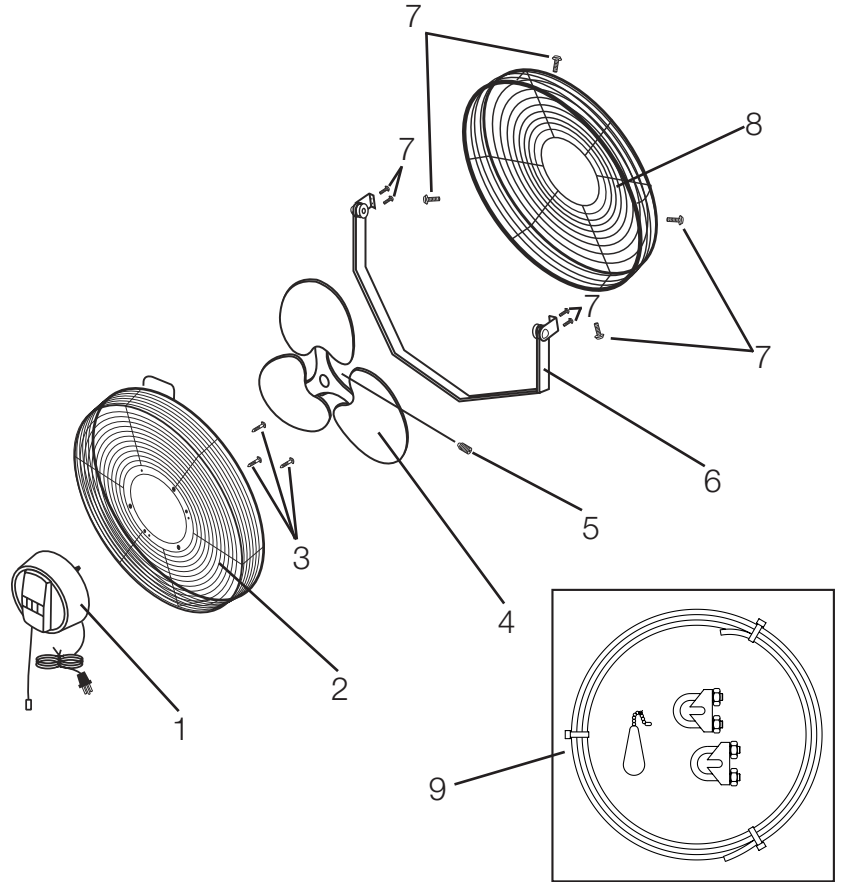
Ref. No.	Description	Part Number	Qty
1	Motor Assembly	02030130W	1
2	Rear Grill	5097125BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Blade	5082045BK	1
5	Set Screw 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Yoke and Bracket Assembly	05060027	1
7	Screw #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Front Grill	5097120BK	1
9	Hardware Bag	02098012	1

## MODEL 9314 / 36L463

Ref. No.	Description	Part Number	Qty
1	Motor Assembly	02030132	1
2	Rear Grill	5097070BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Blade	5082078BK	1
5	Set Screw 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Yoke and Bracket Assembly	05060031A	1
7	Screw #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Front Grill	5097080BK	1
9	Hardware Bag	02098012	1

## MODEL 9312 / 36L462

Ref. No.	Description	Part Number	Qty
1	Motor Assembly	02030132	1
2	Rear Grill	5097155BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Blade	5082065BK	1
5	Set Screw 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Yoke and Bracket Assembly	05060028A	1
7	Screw #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Front Grill	5097165BK	1
9	Hardware Bag	02098012	1



## LIMITED WARRANTY

**WHAT THIS WARRANTY COVERS:** This product is warranted against defects in workmanship and/or materials.

**HOW LONG THIS WARRANTY LASTS:** This warranty extends only to the original purchaser of the product and lasts for one (1) year from the date of original purchase or until the original purchaser of the product sells or transfers the product, whichever first occurs.

**WHAT AIR KING WILL DO:** During the warranty period, Air King will, at its sole option, replace any part or parts that prove to be defective or replace the whole product with the same or comparable model.

**WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:** This warranty does not apply if the product was damaged or failed because of accident, improper handling or operation, shipping damage, abuse, misuse, unauthorized repairs made or attempted. This warranty does not cover shipping costs for the return of products to Air King for replacement. Air King will pay return shipping charges following warranty replacement.

**ANY AND ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY), LAST ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR UNTIL THE ORIGINAL PURCHASER OF THE PRODUCT SELLS OR TRANSFERS THE PRODUCT, WHICHEVER FIRST OCCURS AND IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY INCLUDE (I) INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, OR (II) REPLACEMENT OR REPAIR OF ANY HOUSE FUSES, CIRCUIT BREAKERS OR RECEPTACLES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY, IN NO EVENT SHALL AIR KING'S LIABILITY UNDER ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT AND ANY SUCH LIABILITY SHALL TERMINATE UPON THE EXPIRATION OF THE WARRANTY PERIOD.**

Some states and provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these exclusions or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province. Proof of purchase is required before a warranty claim will be accepted.

## CUSTOMER SERVICE:

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Our Customer Service team is available to assist you. Chat with us at [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) Monday-Friday 8am - 9pm EST (Valid in U.S. and Canada only). Please have your model number available, as well as the type and style.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Please do not send product to this location)

**PARTS FOR DISCONTINUED, OBSOLETE AND CERTAIN OTHER PRODUCTS MAY NOT BE AVAILABLE. DUE TO SAFETY REASONS, MANY ELECTRONIC COMPONENTS AND MOST HEATER COMPONENTS ARE NOT AVAILABLE TO CONSUMERS FOR INSTALLATION OR REPLACEMENT.**

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES - MANUAL DE OPERACIÓN



## VENTILADOR DE ALTA VELOCIDAD Y MONTAJE MÚLTIPLE

12" (30,5 cm) MODELO 9312 36L462

14" (35,5 cm) MODELO 9314 36L463

18" (45,7 cm) MODELO 9318 162P88

**ADVERTENCIA:** Este ventilador debe ser usado solamente en un ambiente limpio y seco. Si el producto está montado de alguna otra manera específica que indica la hoja de instrucción, podría anularse y no tener valor la garantía del fabricante.

No está destinado para ser usado en instalaciones comerciales, industriales o agricultura.



## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, USAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS CUMPLIENDO CON TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD.



# ADVERTENCIA



## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD









Quando use este ventilador, se deben de seguir las siguientes advertencias y precauciones para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones:



Lea todas las instrucciones antes de usar este Ventilador.



### ADVERTENCIA PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS SIEMPRE SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS:

-  NO utilice este ventilador para ventilar las zonas donde se usen, almacenen o estén presentes líquidos o vapores inflamables, incluidos pinturas, gasolina, barnices, disolventes o productos de acabado para pisos. ¡SIEMPRE lea y siga todas las advertencias e instrucciones descritas en los envases de estos productos!
-  SIEMPRE asegúrese de que el enchufe encaje bien en el tomacorriente. Cuando los enchufes no encajan bien en el tomacorriente, pueden deslizarse un poco y crear una mala conexión. Esto puede causar que los tomacorrientes se sobrecalienten y crear un riesgo de incendio potencial. Un electricista calificado debe cambiar los tomacorrientes que se encuentren en esta condición.
-  SIEMPRE desenchufe el cable de corriente cuando realice mantenimiento, limpieza o mueva el ventilador. NO use el interruptor ENCENDIDO/APAGADO (ON/OFF) como el único medio para desconectar de la electricidad. NUNCA deje a los niños sin supervisión cuando el ventilador esté encendido o conectado. SIEMPRE apague y desenchufe el ventilador cuando no esté en uso.
-  ASEGURESE que la fuente de energía para el ventilador sea de 120 Vca. NO enchufe el ventilador en una fuente de energía de 240 Vca ni en ninguna otra fuente de energía que no sea la indicada.
-  El Blue Plug™ en su ventilador AirKing es una característica de seguridad. Contiene un dispositivo de seguridad no reemplazable (fusible) que no debe ser removido ni manipulado. Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, NO remueva, reemplace, repare ni manipule el enchufe suministrado originalmente. Si el ventilador no funciona adecuadamente, puede deberse al dispositivo de seguridad incorporado en este enchufe.
-  El cordón eléctrico está equipado con una clavija a tierra de tres espigas que tiene que ser enchufada a un receptáculo del mismo diseño. Bajo ninguna circunstancia deberá cortarse la espiga a tierra de la clavija. De existir un receptáculo de pared de dos espigas, deberá reemplazarse por uno de tres espigas debidamente puesto a tierra e instalado de conformidad con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El trabajo deberá hacerlo un electricista calificado, utilizando exclusivamente alambre de cobre.
-  NO UTILICE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS CLAVIJAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADÁ.
-  ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones a personas, no use piezas de reemplazo que no sean recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).

### PRECAUCIÓN

- EVITE el uso de cables de extensión, enchufes múltiples, triples, ambientadores eléctricos u otro dispositivo conectado por cables, ya que estos dispositivos pueden sobrecalentarse y causar un riesgo de incendio.
- NO coloque los cables de alimentación debajo de alfombras, tapetes o muebles. Esto puede dañar el cable o causar que se sobrecaliente y originar un riesgo de incendio.
- SIEMPRE colocar el ventilador en una superficie estable, plana y nivelada mientras esté funcionando para evitar que el ventilador se caiga.
- NUNCA inserte ni permita que introduzcan los dedos u objetos en las aberturas de la parrilla del ventilador mientras este esté en funcionamiento, ya que el ventilador puede dañarse o malograrse.
- NO bloquee, cubra ni obstruya el flujo de aire hacia o desde el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- NO utilice este ventilador al aire libre o cerca del agua o lugares húmedos como bañeras, piscinas o jacuzzis. El uso de este ventilador en un lugar húmedo puede provocar una descarga eléctrica.
- NO cubra el cable de corriente con tapetes, alfombras estrechas o artículos de coberturas similares. No coloque el cable de corriente debajo de muebles o artefactos. Coloque el cable de corriente lejos del tráfico de la habitación, donde las personas no se tropiecen con éste.
- NUNCA use un solo cable de extensión para hacer funcionar más de un ventilador u otro aparato eléctrico.
- NO use este ventilador si es que se ha dañado o si no funcione adecuadamente.
- ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUERIMIENTOS DEL ARTÍCULO 547-7 (2008) DEL NEC. Este ventilador no es adecuado para su uso en instalaciones agrícolas, incluyendo las áreas donde el ganado, aves de corral u otros animales están encerrados. Consulte el Artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC) o los códigos o normas locales o estatales aplicables, relacionados con los requerimientos eléctricos para las instalaciones de agricultura.
- ESTE ARTEFACTO NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTÍCULO 500 DEL NATIONAL ELECTRICAL CODE (Código Eléctrico Nacional) 2008. Este ventilador no es adecuado para uso en lugares peligrosos. Consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC) o LOS CÓDIGOS O NORMAS LOCALES O ESTATALES APLICABLES, RELACIONADOS CON LOS REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS PARA LOS SITIOS PELIGROSOS.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# MODELO 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## DESCRIPCIÓN

El ventilador de Air King para piso o para mesa y de se caracteriza por el funcionamiento silencioso como murmullo con paleta de ventilador dividida en tres. Tiene motor lubricado permanentemente con juego de alambre 18/3 de 9 pies (2,7 m).

## ESPECIFICACIONES

Motor..... 120V, 50/60Hz  
 Tamaño de paletas..... 12" (30,5 cm); 14" (35,5 cm); 18" (45,7 cm)  
 Velocidades ..... 3  
 Control..... Cordón Accionador  
 Distribución del flujo de aire..... 360°  
 Aprobaciones..... Catalogación ETL. El protector de malla cerrada del ventilador satisface las normas OSHA.

MODELO	9312 / 36L462			MODELO	9314 / 36L463		
VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA	VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM*	1360	1170	1010	CFM*	1650	1470	1180
M <sup>3</sup> /s	0.64	0.55	0.48	M <sup>3</sup> /s	0.77	0.68	0.55
RPM	1545	1205	900	RPM	1498	1296	934
Amps	0.8	0.6	0.5	Amps	0.6	0.5	0.4
Watts	85	76	64	Watts	63	56	48
dB A	56	49	42	dB A	58	55	48

\*Probado conforme al estándar 230-99 de AMCA

\*Probado conforme al estándar 230-99 de AMCA

MODELO	9318 / 162P88		
VELOC.	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM*	3190	2970	2660
M <sup>3</sup> /s	1.51	1.40	1.26
RPM	1500	1300	1100
Amps	1.5	1.3	1.0
Watts	180	150	125
dB A	67	58	49

\*Probado conforme al estándar 230-99 de AMCA

## INSTALACIÓN EN PAREDES / TECHOS

1. **ESTRUCTURAS DE MADERA:** Localice el montante de pared o techo más cercano a la ubicación deseada para el ventilador. Una el ventilador al montante, usando uno tornillo de retraso de 5/16 pulg de diámetro x 2 pulg de longitud (no proporcionados) (Figura 1).

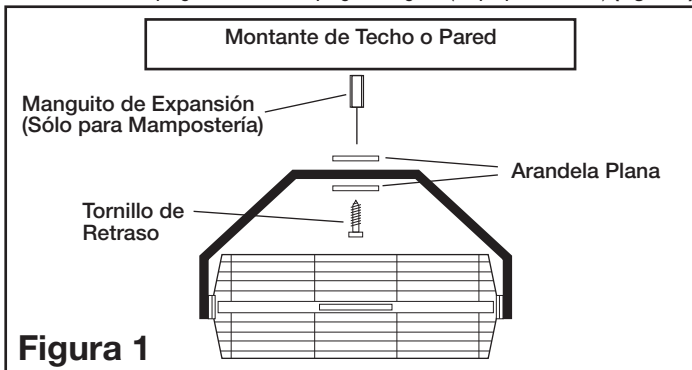


Figura 1

**NOTA:** Siempre instale la horquilla en montantes de 2 pulg x 4 pulg como mínimo.

2. **ESTRUCTURAS DE ACERO:** Fijar el ventilador con un perno de 3/8 pulg de longitud adecuada, con arandela plana, arandela de seguridad y tuerca de 3/8 pulg (no suministrada).
3. **ESTRUCTURAS DE MAMPOSTERÍA:** Fijar el ventilador con un tornillo tipo tirafondo de 3/8 pulg, con manguito de expansión de longitud adecuada (no suministrado) (Figura 1).

**PRECAUCIÓN:** EN TODOS LOS CASOS SE RECOMIENDA QUE SE COLOQUE UNA ARANDELA PLANA EN AMBOS LADOS DE LA HORQUILLA DEL VENTILADOR PARA CONTRIBUIR A QUE EL GIRO SEA SUAVE.

4. Fije el cordón accionador y la pieza colgante con el interruptor.

**ADVERTENCIA:** EL CABLE DE APOYO SECUNDARIO SUMINISTRADO DEBE UTILIZARSE CUANDO QUIERA QUE EL VENTILADOR SEA MONTADO POR LO ALTO, PARA MAYOR SEGURIDAD.

## CABLE DE APOYO SECUNDARIO

1. Entrelazar el cabo del cable alrededor de los alambres de diámetro grande tanto por la parte delantera como por la parte trasera de la defensa del ventilador (Figura 2).

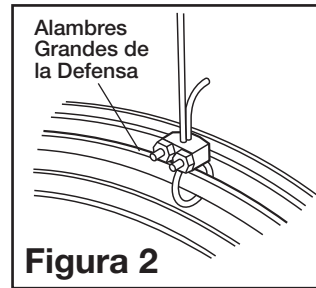


Figura 2

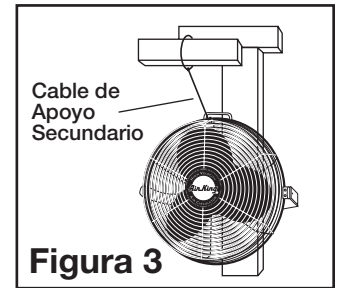


Figura 3

2. Fijar la mordaza del cable de manera que la "u" del lado del bucle quede con cabo de 1 a 2 pulgadas aproximadamente. Apretar las tuercas de la mordaza. Hay que asegurarse de que ninguna parte del cable estorbe a la paleta (Figura 2).
3. Enroscar el otro cabo del cable alrededor de una viga o armazón segura de la edificación, o de otro soporte cercano al ventilador (Figura 3). Recoger todo lo del cable que quede sobrando.



**PRECAUCIÓN:** UTILIZAR SÓLO LOS ELEMENTOS METÁLICOS DE MONTAJE QUE SE RECOMIENDAN PARA ESTE VENTILADOR.

4. Fijar la mordaza de cable restante como se indica en la parte 2. Hay que recortar el exceso de cabo de manera que sólo queden de 1 a 2 pulgadas después de la mordaza.
5. Revisar el ensamblado para cerciorarse de que la paleta esté libre de toda obstrucción.



**ADVERTENCIA:** EL USO DEL CABLE DE APOYO SECUNDARIO NO GARANTIZA LA PROTECCIÓN DE PERSONAS CONTRA LESIONES Y EL MONTAJE DEL VENTILADOR Y DEL CABLE PODRÍAN DAÑARSE SI SE MALTRATAN, SE DESCUIDAN O NO SE INSTALAN BIEN.

## OPERACIÓN

1. Enchufe el cable de conexión eléctrica dentro de un tomacorriente de tres hojas conectado apropiadamente a tierra.
2. Utilizando el cordón accionador, seleccione la velocidad deseada del Ventilador.



**ADVERTENCIA:** ESTE VENTILADOR DEBE SER USA DO SOLAMENTE EN UN AMBIENTE LIMPIO Y SECO. SI PRODUCTO ESTA MONTADO DE ALGUNA OTRA MANERA ESPECÍFICA QUE INDICA LA HOJA DE INSTRUCCIÓN, PURDIERA ANULARSE Y NO TENER VALOR LA GARANTIA DEL FABRICANTE.

## MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA:** SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE DE CORRIENTE CUANDO MUEVA O REALICE MANTENIMIENTO EL VENTILADOR.



**ADVERTENCIA:** ¡NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA!

**LIMPIEZA:** Utilice un paño suave humedecido con una solución jabonosa liviana, tal como un detergente líquido para lavar platos. Seque TODAS LAS PARTES POR COMPLETO antes de rearmar. Después de dar mantenimiento o servicio, REARME POR COMPLETO la unidad en la forma descrita en este manual de instrucciones, antes de volver a conectarla a la fuente de poder.



**PRECAUCIÓN:** NO UTILICE GASOLINA, BENCINA, ACETONA, LIMPIADORES ABRASIVOS, ETC. PUESTO QUE DAÑARÁN EL VENTILADOR. NUNCA USE ALCOHOL O SOLVENTES.

**LUBRICACIÓN:** Los cojinetes de precisión vienen sellados de por vida en la fábrica y no precisarán ninguna lubricación adicional.

**ALMACENAMIENTO:** Guarde el Ventilador con estas instrucciones en un lugar fresco y seco.

**DISPOSICIÓN:** Los materiales de empaque de cartón corrugado son reciclables. Para desechar este producto de manera ecológicamente responsable, comuníquese con su proveedor de servicio de desechos local o visite [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com).

SOLO PARA RESIDENTES DE CALIFORNIA:



**ADVERTENCIA:** ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A UN PRODUCTO QUÍMICO [O PRODUCTOS QUÍMICOS] CONOCIDO(S) POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE CÁNCER.



**ADVERTENCIA:** ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A UN PRODUCTO QUÍMICO [O PRODUCTOS QUÍMICOS] CONOCIDO(S) POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTE DE TOXICIDAD REPRODUCTIVA.

# MODELO 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## MODELO 9318 / 162P88

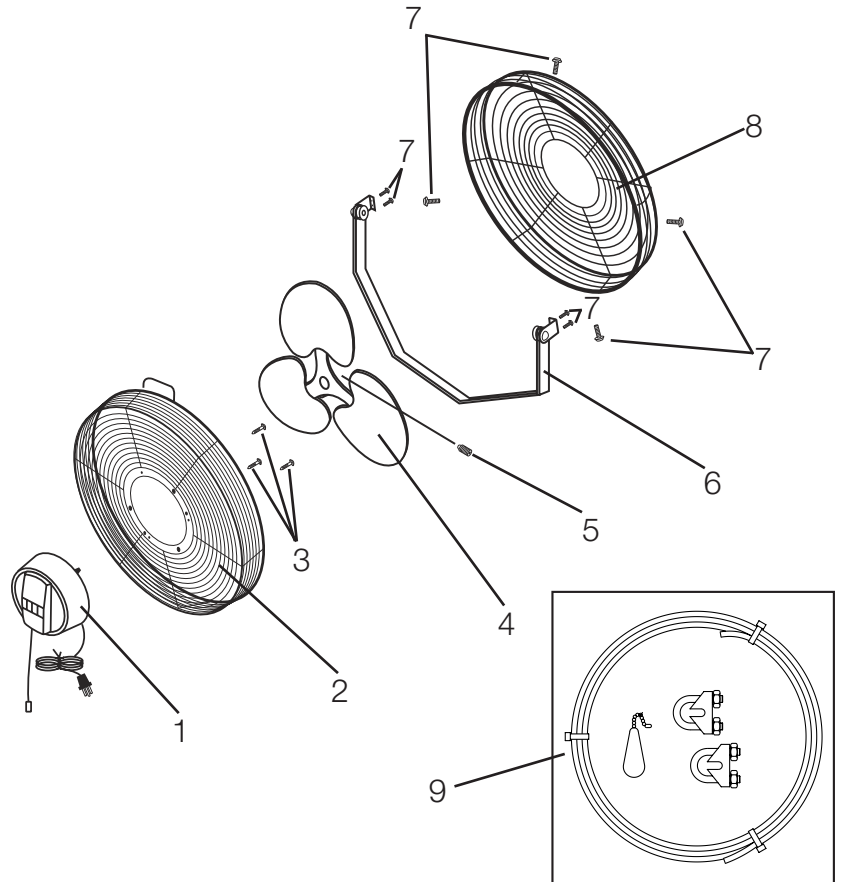
Ref. No.	Descripción	Números de piezas	Qty
1	Ensamblaje del motor	02030130W	1
2	Rejilla trasera	5097125BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Aspa	5082045BK	1
5	Conjunto de tornillos 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Ensamblaje de horquilla y soporte	05060027	1
7	Tornillo #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Rejilla delantera	5097120BK	1
9	Bolsa de hardware	02098012	1

## MODELO 9314 / 36L463

Ref. No.	Descripción	Números de piezas	Qty
1	Ensamblaje del motor	02030132	1
2	Rejilla trasera	5097070BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Aspa	5082078BK	1
5	Conjunto de tornillos 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Ensamblaje de horquilla y soporte	05060031A	1
7	Tornillo #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Rejilla delantera	5097080BK	1
9	Bolsa de hardware	02098012	1

## MODELO 9312 / 36L462

Ref. No.	Descripción	Números de piezas	Qty
1	Ensamblaje del motor	02030132	1
2	Rejilla trasera	5097155BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Aspa	5082065BK	1
5	Conjunto de tornillos 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Ensamblaje de horquilla y soporte	05060028A	1
7	Tornillo #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Rejilla delantera	5097165BK	1
9	Bolsa de hardware	02098012	1



## GARANTÍA LIMITADA

**QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA:** Este producto está garantizado contra defectos de mano de obra y/o materiales.

**CUÁNTO DURA ESTA GARANTÍA:** Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto y dura un (1) año a partir de la fecha original de compra o hasta que el comprador original del producto venda o transfiera el producto, cualesquiera de ambas que ocurriera en primer lugar.

**QUÉ HARÁ AIR KING:** Durante el período de garantía, Air King, a su exclusivo criterio, reemplazará cualquier pieza o piezas que resulten defectuosas o reemplazará todo el producto con el mismo modelo o un modelo comparable.

**QUÉ NO CUBRE ESTA GARANTÍA:** Esta garantía no tiene validez si el producto fue dañado o falló debido a un accidente, manipulación u operación inadecuadas, daño en el envío, abuso, mal uso, reparaciones no autorizadas hechas o el intento de hacerlas. Esta garantía no cubre los costos de envío para la devolución de productos a Air King para su reparación o reemplazo. Air King abonará los cargos de envío de devolución a Air King con posterioridad a las reparaciones o el reemplazo bajo garantía.

**CUALESQUIERA Y TODAS LAS GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD), DURAN UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA O HASTA QUE EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO VENDA O TRANSFERA EL PRODUCTO, CUALESQUIERA DE AMBAS QUE OCURRIERA EN PRIMER LUGAR Y EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA INCLUIRÁ (I) DAÑOS INCIDENTALES O POR CONSECUENCIA POR CUALQUIER CAUSA QUE FUERE, O (II) REEMPLAZO O REPARACIÓN DE CUALESQUIERA FUSIBLES HOGAREÑOS, CORTA-CIRCUITOS O TOMACORRIENTES. INDEPENDIEMENTE DE CUALQUIER DECLARACIÓN CONTRARIA, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE Air King BAJO CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO Y DICHA RESPONSABILIDAD TERMINARÁ AL VENCIMIENTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA.**

Algunos estados y provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, o sobre la exclusión o limitación de los daños incidentales o por consecuencia, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos. Usted también podría tener otros derechos que varían de estado en estado y de provincia en provincia. Se requiere prueba de compra antes que se acepte un reclamo bajo garantía.

## SERVICIO AL CLIENTE:

Correo electrónico: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Nuestro equipo de atención al cliente está disponible para ayudarlo. Chatee con nosotros en [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) de lunes a viernes de 8 a. m. a 9 p. m. EST (válido solo en EE. UU. y Canadá). Tenga a mano el número de modelo, así como el tipo y el estilo.

Customer Service Dept., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Por favor, no envíe productos a esta ubicación).

**ES POSIBLE QUE NO ESTÉN DISPONIBLES LAS PIEZAS PARA PRODUCTOS DISCONTINUADOS, OBSOLETOS Y DETERMINADOS. POR RAZONES DE SEGURIDAD, MUCHOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS Y LA MAYORÍA DE LOS COMPONENTES DE CALENTADORES NO ESTÁN DISPONIBLES PARA LOS CONSUMIDORES PARA SU INSTALACIÓN O REEMPLAZO.**



## VENTILATEUR DE TABLE/PLANCHER

12" (30,5 cm) MODÈLE 9312 36L462

14" (35,5 cm) MODÈLE 9314 36L463

18" (45,7 cm) MODÈLE 9318 162P88

**AVERTISSEMENT:** Ce ventilateur doit être utilisé uniquement dans un environnement propre et sec. Le montage de ce produit d'une manière autre que celle spécifiée dans la fiche d'instructions annulera la garantie du fabricant.

**Ce Ventilateur est réservé à l'usage résidentiel.  
Il n'est pas prévu pour un usage commercial, industriel ou agricoles.**



**LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**  
**LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT DE TENTER D'ASSEMBLER, INSTALLER,**  
**OPÉRER OU DE RÉPARER LE PRODUIT DÉCRIT. PROTÉGEZ VOUS-**  
**MÊME ET LES AUTRES EN OBSERVANT TOUTE L'INFORMATION DE**  
**SÉCURITÉ. LE MANQUEMENT À SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS**  
**POURRAIT RÉSULTER EN BLESSURE PERSONNELLE ET/OU EN**  
**DOMMAGE À LA PROPRIÉTÉ !**



# AVERTISSEMENT



## INFORMATION GENERALE DE SECURITE


Lorsque vous utilisez des appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures personnelles, incluant ce qui suit:





Bien lire toutes les instructions avant d'utiliser cette ventilateur.




### AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE PERSONNELLE VOUS DEVEZ TOUJOURS VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ AINSI QU'AUX MISES EN GARDE:

 **NE PAS** utiliser ce ventilateur dans un endroit où des liquides inflammables sont utilisés, entreposés ou présents, y compris de la peinture, de l'essence, des vernis, des produits de finition de plancher ou des solvants. TOUJOURS lire et vous conformer aux mises en garde et aux instructions sur le contenant pour ces produits!


 **TOUJOURS** vous assurer que la fiche s'adapte solidement dans la prise de courant. Lorsque les fiches s'ajustent de manière lâche dans les prises de courant, elles peuvent glisser partiellement hors de la prise de courant et créer une mauvaise connexion. Cela peut faire surchauffer les prises de courant et poser un risque sérieux d'incendie. Les prises de courant qui seraient dans cette condition doivent être remplacées par un électricien qualifié.

 **TOUJOURS** débrancher le cordon d'alimentation pour effectuer un service, un nettoyage ou pour déplacer le ventilateur. **NE PAS** utiliser le bouton marche / arrêt (ON/OFF) comme seul moyen de déconnexion de l'alimentation. **NE JAMAIS** laisser d'enfant sans surveillance lorsque le ventilateur est en marche ou qu'il est branché. **TOUJOURS** éteindre et débrancher le ventilateur quand il n'est pas utilisé.

 **ASSUREZ-VOUS** que l'alimentation pour le ventilateur est de 120 Vca. **NE PAS** brancher le ventilateur dans une alimentation à 240 Vca. La fiche de type **Blue Plug®** sur votre ventilateur de marque Lasko est une caractéristique de sécurité. Elle contient un dispositif de sûreté non-remplaçable (un fusible) qui ne doit pas être retiré ni altéré. Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure personnelle, **NE PAS** tenter d'enlever, de remplacer, de réparer ni d'altérer la fiche d'origine. Si le ventilateur s'est arrêté de fonctionner, cela peut être attribuable à la fonction de sécurité interne incorporée dans cette fiche. Appelez au (800) 233-0268, du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17h00, heure de l'Est HNE, pour toute question. Si l'étiquette d'avertissement de la fiche est manquante ou endommagée, appelez au numéro sans frais pour demander une étiquette de remplacement.

Le cordon d'alimentation est équipé avec une fiche mise à la terre à trois broches qui doit obligatoirement être insérée dans un réceptacle apparié. En aucune circonstance la broche de mise à la terre ne doit être coupée ou enlevée de la fiche. Lorsqu'une prise murale à deux broches est rencontrée, celle-ci doit être remplacée par une prise mise à la terre à trois broches correctement installée en conformité avec le Code Électrique National (NEC) et avec tous les codes et les ordonnances locaux. Ce travail doit être effectué par un électricien qualifié, en utilisant du fil de cuivre uniquement.

 **AVERTISSEMENT : NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR DE TROIS BROCHES À DEUX BROCHES. UNE MAUVAISE CONNEXION PEUT CAUSER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION. L'UTILISATION D'UN TEL ADAPTATEUR N'EST PAS PERMISE AU CANADA.**

 **AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures personnelles, n'utilisez pas de pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3d).

### AVERTISSEMENT

- **ÉVITER** d'utiliser des cordons d'extension, des barres d'alimentation, des rafraîchisseurs d'air avec prise de courant ou tout autre dispositif muni d'une prise de courant car ces dispositifs peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie.
- **NE PAS** faire passer les cordons d'alimentation sous les tapis, carpettes, tapis d'escalier ni sous les meubles. Cela peut endommager le cordon ou le faire surchauffer créant ainsi un risque d'incendie.
- **TOUJOURS** placer le ventilateur sur une surface stable, plane et à niveau quand il est en opération afin de prévenir qu'il se renverse.
- **NE JAMAIS** insérer ou permettre aux doigts ou objets étrangers d'entrer dans toute ouverture de ventilation quand le ventilateur est en opération car cela peut causer un risque de blessure ou endommager le ventilateur.
- **NE PAS** bloquer, couvrir ou obstruer le débit d'air entrant ou sortant du ventilateur quand il est en opération.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur à l'extérieur ou près de l'eau ou d'emplacement mouillé tel qu'une baignoire, piscine ou d'un spa. L'utilisation de ce ventilateur dans un emplacement mouillé peut créer un risque d'électrocution.
- **NE PAS** faire passer le cordon d'alimentation dans des endroits tels que les entrées de porte, là où le cordon pourrait être endommagé ou qui créerait un risque de basculement.
- **NE JAMAIS** utiliser un seul cordon d'extension pour faire fonctionner plus qu'un ventilateur ou autre appareil électrique.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur dans une fenêtre. La pluie peut causer un risque électrique.
- **NE PAS** utiliser ce ventilateur s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- **CE RADIATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 547-7 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des installations en agriculture incluant les endroits où le troupeau, la volaille ou autres animaux sont confinés. Veuillez vous référer à l'article 547-7 (2008) du Code Électrique National (NEC), aux normes ou aux codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les bâtiments agricoles.
- **CE VENTILATEUR NE RENCONTRE PAS LES EXIGENCES DE L'ARTICLE 500 (2008) DU CODE ÉLECTRIQUE NATIONAL (NEC).** Ce ventilateur n'est pas applicable pour utilisation dans des emplacements dangereux. Veuillez vous référer à l'article 500 du Code Électrique National (NEC), ou aux normes ou codes locaux ou d'État pertinents aux exigences électriques pour les endroits dangereux.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

# MODÈLE 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## DESCRIPTION

Le ventilateur à montage multiple de Air King fonctionne avec une tirette et une hélice à 3 pales. Ce ventilateur offre un moteur à lubrification permanente et un cordon d'alimentation 18/3 de 2,74 m (9 pi), il est fabriqué en acier solide enduit au poudrage.

## SPECIFICATIONS

Moteur ..... 120 V, 50/60 Hz  
 Diamètre d'hélice ..... 30,5 cm (12 po); 35,5 cm (14 po); 45,7 cm (18 po)  
 Vitesses ..... 3  
 Contrôle ..... Cordon de traction  
 Distribution du débit d'air ..... 360°  
 Approbations ..... Listé ETL. Le garde à grille fermée respecte les exigences d'OSHA..

MODÈLE	9312 / 36L462			MODÈLE	9314 / 36L463		
VITESSES	HAUTE	MOYENNE	BASSE	VITESSES	HAUTE	MOYENNE	BASSE
CFM*	1360	1170	1010	CFM*	1650	1470	1180
M <sup>3</sup> /s	0.64	0.55	0.48	M <sup>3</sup> /s	0.77	0.68	0.55
RPM	1545	1205	900	RPM	1498	1296	934
Amps	0.8	0.6	0.5	Amps	0.6	0.5	0.4
Watts	85	76	64	Watts	63	56	48
dB A	56	49	42	dB A	58	55	48

\*Testé en conformité avec la norme AMCA 230-99

\*Testé en conformité avec la norme AMCA 230-99

MODÈLE	9318 / 162P88		
VITESSES	HAUTE	MOYENNE	BASSE
CFM*	3190	2970	2660
M <sup>3</sup> /s	1.51	1.40	1.26
RPM	1500	1300	1100
Amps	1.5	1.3	1.0
Watts	180	150	125
dB A	67	58	49

\*Testé en conformité avec la norme AMCA 230-99

## INSTALLATION AU MUR/PLAFOND

- STRUCTURES DE BOIS :** Localisez un montant mural ou au plafond le plus proche de l'emplacement souhaité pour le ventilateur. Fixez le ventilateur au montant à l'aide d'une vis tire-fond de diamètre de 1,0 cm x 5,1 cm de longueur (non-comprise) (Figure 1).

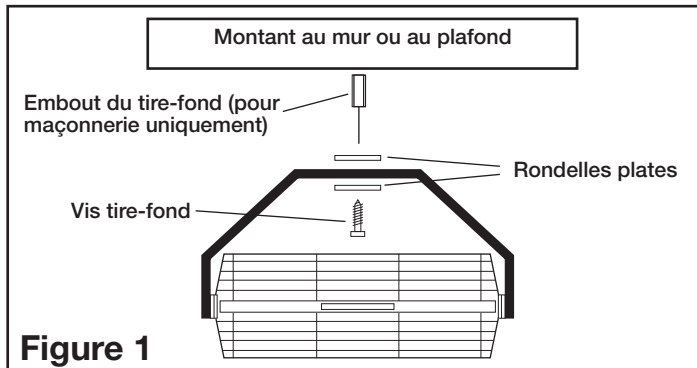


Figure 1

**REMARQUE:** Installez toujours le sabot du ventilateur sur un montant d'une dimension minimale de 5,1 x 10,2 cm (2 po x 4 po).

- STRUCTURES D'ACIER :** Fixez le ventilateur à l'aide d'un boulon d'un diamètre de 1,0 cm (3/8 po) et de longueur appropriée, avec une rondelle plate, une rondelle bloquante et un écrou de 1,0 cm (3/8 po) (non-compris).
- STRUCTURES DE MAÇONNERIE :** Fixez le ventilateur au montant à l'aide d'une vis tire-fond de diamètre de 1,0 cm (3/8 po) avec un embout du tire-fond de longueur appropriée (non-comprise) (Figure 1).

**AVERTISSEMENT :** DANS TOUS LES CAS, IL EST RECOMMANDÉ DE PLACER UNE RONDELLE PLATE DES DEUX CÔTÉS DU SABOT DU VENTILATEUR, POUR FACILITER UNE ROTATION EN DOUCEUR.

- Attachez la corde et le pendentif du cordon à l'interrupteur.

**AVERTISSEMENT :** LE CÂBLE DE SUPPORT SECONDAIRE FOURNI DOIT ÊTRE UTILISÉ EN TOUT TEMPS OÙ LE CIRCULATEUR EST MONTÉ DANS LES AIRS, POUR OFFRIR UNE SÉCURITÉ ADDITIONNELLE.

## CÂBLE DE SUPPORT SECONDAIRE

- Bouclez un bout du câble autour des fils à gros diamètre des gardes avant et arrière du circulateur (Figure 2).

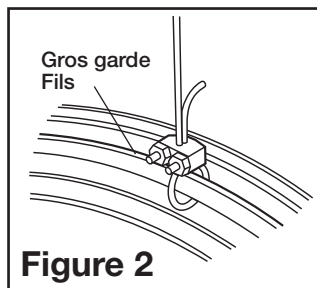


Figure 2

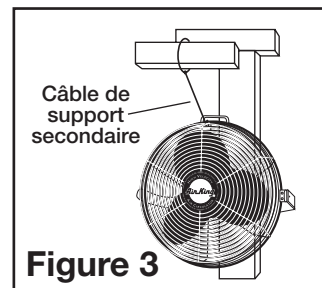


Figure 3

- Fixez un crochet pour câble avec le « U » du bout de la boucle en laissant dépasser d'environ 2,5 (1 po) à 5 cm (2 po). Serrez les écrous du crochet pour câble. Assurez-vous qu'aucune partie du câble n'interfère avec l'hélice (Figure 2).

- Enroulez l'autre extrémité du câble autour d'une solive, d'une ferme de toit ou autre support solide près du ventilateur (Figure 3). Serrez soigneusement tout excès lâche de câble.



**AVERTISSEMENT :** UTILISEZ UNIQUEMENT LA QUINCAILLERIE DE MONTAGE QUI EST RECOMMANDÉE POUR UTILISATION AVEC CE VENTILATEUR.

- Fixez le crochet de câble restant tel qu'illustré à l'Étape 2. L'excédant de câble doit être coupé pour s'étendre de 2,5 (1 po) à 5 cm (2 po) passé le crochet.

- Vérifiez l'assemblage pour assurer que l'hélice est libre de toute obstruction.



**AVERTISSEMENT :** L'UTILISATION DE CÂBLE DE SUPPORT SECONDAIRE NE GARANTIT PAS UNE PROTECTION CONTRE LES BLESSURES PERSONNELLES. LE MONTAGE DU CIRCULATEUR ET DU CÂBLE POURRAIT DÉFAILLIR S'IL EST SUJET À UN ABUS, UNE NÉGLIGENCE OU UN INSTALLATION INADÉQUATE.

## FONCTIONNEMENT

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant à trois alvéoles, munie d'une mise à la terre adéquate.
- À l'aide de la tirette, réglez la vitesse du ventilateur.



**AVERTISSEMENT :** CE VENTILATEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT PROPRE ET SEC. LE MONTAGE DE CE PRODUIT DE MANIÈRE AUTRE QUE SPÉCIFIÉE DANS LE FEUILLET D'INSTRUCTIONS ENTRAÎNE L'ANNULATION DE LA GARANTIE DU FABRICANT.

## MAINTENANCE



**AVERTISSEMENT :** TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON AVANT DE DÉPLACER, D'EFFECTUER UN SERVICE LE VENTILATEUR.



**AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS PLACER LE VENTILATEUR DANS L'EAU OU PRÈS DE L'EAU.

**NETTOYAGE:** Utilisez un chiffon doux et une solution savonneuse douce, comme un liquide vaisselle. Séchez complètement toutes les pièces avant de rebrancher l'alimentation électrique.



**AVERTISSEMENT :** NE JAMAIS UTILISER PAS D'ESSENCE, DE BENZINE, DE DILUANT, DE NETTOYANTS PUISSANTS, ETC. CAR ILS ENDOMMAGERONT LE VENTILATEUR. NE JAMAIS UTILISER D'ALCOOL OU DE SOLVANTS.

**LUBRIFICATION:** Les roulements de précision sont scellés en usine à vie et ne nécessitent pas de lubrification supplémentaire.

**RANGEMENT:** Entreposer le Ventilateur, avec ces instructions, dans son emballage d'origine dans un endroit sec et frais.

**DISPOSITION:** Les matériaux d'emballage en carton sont recyclables. Pour une disposition de ce produit qui soit respectueuse de l'environnement, veuillez contacter votre service local de recyclage des déchets [www.1800recycling.com](http://www.1800recycling.com)®.

RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE UNIQUEMENT :



**AVERTISSEMENT :** CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LE CANCER.



**AVERTISSEMENT :** CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À UN PRODUIT CHIMIQUE [OU À DES PRODUITS CHIMIQUES] CONNU(S) PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE POUR CAUSER LA TOXICITÉ ENVERS LES FONCTIONS DE LA REPRODUCTION.

# MODÈLE 9312 36L462 / 9314 36L463 / 9318 162P88

## MODÈLE 9318 / 162P88

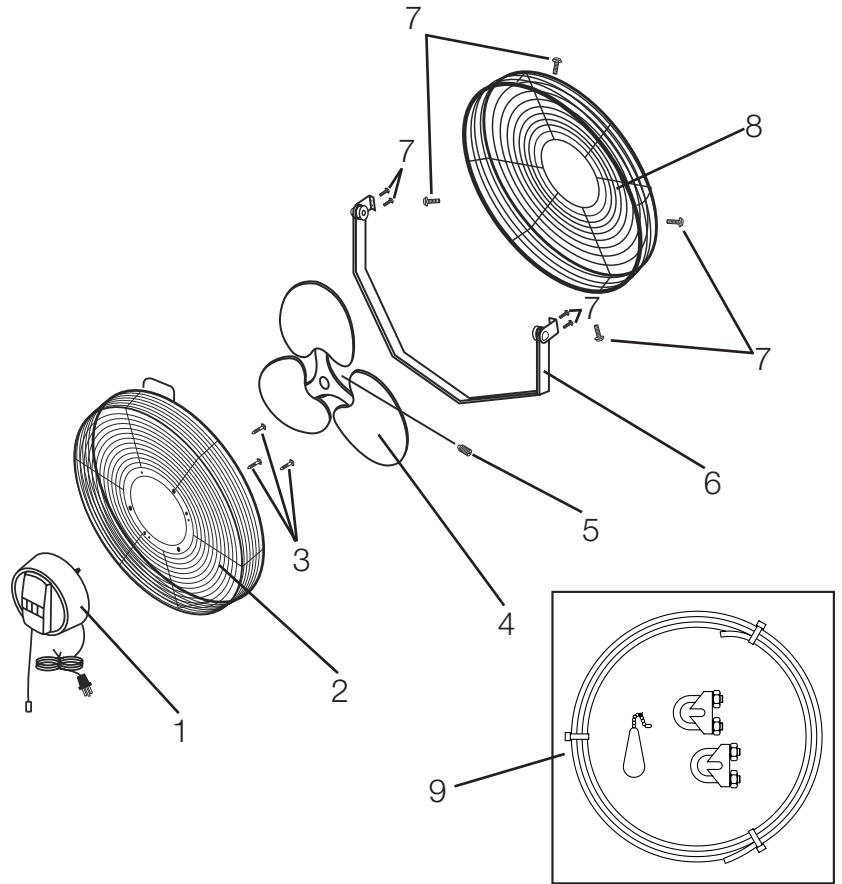
N° de Réf.	Description	N°s de référence	Qte
1	Assemblage du moteur	02030130W	1
2	Grille arrière	5097125BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Hélice	5082045BK	1
5	Vis de montage 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Assemblage du sabot et du support	05060027	1
7	Vis #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Grille avant	5097120BK	1
9	Sac de boulonnerie	02098012	1

## MODÈLE 9314 / 36L463

N° de Réf.	Description	N°s de référence	Qte
1	Assemblage du moteur	02030132	1
2	Grille arrière	5097070BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Hélice	5082078BK	1
5	Vis de montage 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Assemblage du sabot et du support	05060031A	1
7	Vis #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Grille avant	5097080BK	1
9	Sac de boulonnerie	02098012	1

## MODÈLE 9312 / 36L462

N° de Réf.	Description	N°s de référence	Qte
1	Assemblage du moteur	02030132	1
2	Grille arrière	5097155BK	1
3	#10-32 x 1/2 HWH F-ZP	5090045	3
4	Hélice	5082065BK	1
5	Vis de montage 1/4-28 x 3/8	5090044	1
6	Assemblage du sabot et du support	05060028A	1
7	Vis #8-32 x 7/16	5090054	8
8	Grille avant	5097165BK	1
9	Sac de boulonnerie	02098012	1



## GARANTIE LIMITÉE

**QUE COUVRE CETTE GARANTIE :** Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matière.

**COMBIEN DE TEMPS CETTE GARANTIE DURE :** Cette garantie se rapporte seulement à l'acheteur original du produit et dure pendant un (1) an de la date de l'achat original ou jusqu'à ce que l'acheteur original du produit vend ou transfère le produit, celui qui se produit en premier.

**QUE FERA AIR KING :** Au cours de la période de garantie, Air King à son choix remplacera n'importe quelle partie ou pièces qui s'avèrent défectueuses ou remplacera le produit entier par le même modèle ou un modèle comparable.

**CE QUE CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :** Cette garantie ne s'applique pas si le produit était endommagé ou arrête de fonctionner en raison d'un accident, d'une mauvaise manipulation ou opération, de dommages d'expédition, d'abus, de mauvaise utilisation, de réparation faite ou tentées non autorisées. Cette garantie ne couvre pas les coûts d'expédition pour le retour des produits à Air King pour le remplacement. Air King payera les frais d'expédition de retour après le remplacement de garantie.

**TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES (COMPRENANT, SANS LIMITATION, TOUTE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE), DURENT UN AN DE LA DATE DE L'ACHAT ORIGINAL OU JUSQU'À CE QUE L'ACHETEUR ORIGINAL DU PRODUIT VEND OU TRANSFÈRE LE PRODUIT, CELUI QUI SE PRODUIT EN PREMIER ET DANS AUCUN CAS AIR KING N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EXPRESSE OU TACITE POUR (I) DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS DE N'IMPORTE QUELLE CAUSE, OU (II) LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DE TOUS FUSIBLES, DISJONCTEURS OU RÉCEPTACLES DE MAISON. MALGRÉ N'IMPORTE QUOI À L'EFFET CONTRAIRE, DANS AUCUN CAS LA RESPONSABILITÉ D'AIR KING, SOUS UNE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT ET UNE TELLE RESPONSABILITÉ SE TERMINERA AVEC L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE.**

Certains états et provinces ne permettent pas les limitations de la période de garantie, ou l'exclusion ou la restriction des dommages accidentels ou indirects, et, par conséquent, les présentes restrictions ne peuvent pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et peut-être certains autres droits qui peuvent varier selon la province. La preuve d'achat est exigée avant qu'une réclamation de garantie ne soit acceptée.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Email: [producthelp@lasko.com](mailto:producthelp@lasko.com)

Web: [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com)

Notre équipe du service clientèle est à votre disposition pour vous aider. Discutez avec nous sur [www.airkinglimited.com](http://www.airkinglimited.com) du lundi au vendredi de 8 h à 21 h HNE (valable uniquement aux États-Unis et au Canada). Veuillez avoir à portée de main le numéro de modèle, ainsi que le type et le style.

Service à la clientèle., 820 Lincoln Ave., West Chester, PA 19380 (Veuillez ne pas envoyer de produit à cet endroit)

**IL SE PEUT QUE LES PIÈCES POUR LES PRODUITS DISCONTINUÉS, OBSOLÈTES ET AUTRES PRODUITS NE SOIENT PAS DISPONIBLES. POUR DES RAISONS DE SÛRETÉ, BEAUCOUP DE COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ET LA PLUPART DES COMPOSANTS DES CHAUFFAGES NE SONT PAS À LA DISPOSITION DES CONSOMMATEURS POUR L'INSTALLATION OU LE REMPLACEMENT.**